



info-NIVEAU

Niveau des Grands Lacs et du Saint-Laurent

Volume 13, Numéro 8

Le 8 août 2005

L'équipe de révision du plan d'étude des hauts Grand Lacs a besoin de votre contribution

En 2002, une équipe mise sur pied par la Commission mixte internationale (CMI) a préparé un plan d'étude concernant la révision de la régularisation des débits sortants du lac Supérieur. Au mois de mai de cette année, la CMI a mis en place une nouvelle équipe pour réviser le plan d'étude de 2002 et a indiqué que deux objectifs supplémentaires seraient ajoutés à ceux établis à l'origine. L'un de ces objectifs consiste à examiner les processus physiques, les éventuels changements physiques continus dans le chenal de la St. Clair River et leurs répercussions sur le débit et les niveaux d'eau des lacs Supérieur, Michigan-Huron et

Érié. L'autre consiste à prendre en considération les leçons tirées de l'enquête internationale quinquennale Lac Ontario-Fleuve Saint-Laurent, qui est sur le point d'être terminée et dont les conclusions seront soumises à la CMI d'ici le 14 octobre 2005. L'équipe de révision s'attend à ce que l'ébauche du plan d'étude révisé soit prête d'ici le 25 août. Une version électronique pourra être téléchargée ou consultée en ligne à l'adresse :

<http://www.ijc.org>, qui contient des liens vers les conseils et groupes de travail actuels.

Dès le début, les membres de l'équipe de révision ont

reconnu la valeur de la consultation publique. Ils aimeraient vous inviter à examiner l'ébauche du plan d'étude révisé, dès qu'elle sera affichée, et si possible, participer à l'une des quatre séances de consultation que l'équipe de révision prévoit tenir en septembre. Voici les dates et les endroits où auront lieu ces séances de consultation :

1^{er} septembre 2005

Parry Sound (Ontario)

Parry Sound-Ouest

Musée de district

Salle Lion

17, rue George

Heure de début : 17 h

(suite à la page suivante)

Information sur les niveaux d'eau dans les Grands Lacs

Lac	Niveau moyen mensuel en juillet 2005		Niveau au début d'août 2005	
	Comparativement à la moyenne mensuelle (1918-2004)	Comparativement à l'année dernière	Comparativement à la moyenne au début du mois (1918-2004)	Comparativement à l'année dernière
Supérieur	10 cm de moins	2 cm de plus	15 cm de moins	1 cm de moins
Michigan-Huron	42 cm de moins	18 cm de moins	41 cm de moins	17 cm de moins
Sainte-Claire	16 cm de moins	12 cm de moins	16 cm de moins	15 cm de moins
Érié	9 cm de moins	11 cm de moins	7 cm de moins	12 cm de moins
Ontario	5 cm de moins	15 cm de moins	7 cm de moins	24 cm de moins

13 septembre 2005

Sault Ste. Marie (Ontario)

Centre civique

Salle Russ Ramsay, niveau 3

99 Foster Drive

Heure de début : 19 h

14 septembre 2005

Port Huron, Michigan

St. Clair County Administration

Building Auditorium

200 Grand River Avenue

Heure de début : 19 h

15 septembre 2005

St. Joseph, Michigan

St. Joseph City Hall

Commission Chambers,

2nd floor

700 Broad Street

Heure de début : 19 h

Les réunions offriront aux membres de l'équipe l'occasion de vous informer sur les objectifs de leur travail et de son avancement, et de recevoir vos commentaires et conseils au sujet

POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS :

Ralph Moulton, directeur
Service d'information sur le niveau
des Grands Lacs et du fleuve Saint-Laurent

867, Lakeshore Road
Burlington (Ontario) L7R 4A6

Tél. : (905) 336-4580

Courrier électronique :

water.levels@ec.gc.ca

<http://www.on.ec.gc.ca/glimr/>

David Fay

Bureau de la régularisation des
Grands Lacs et du Saint-Laurent

111, rue Water Est

Cornwall (Ontario) K6H 6S2

Tél. (613) 938-5725

Info-NIVEAU/LEVELnews est publié par la Division des questions relatives aux eaux limitrophes de la Région de l'Ontario d'Environnement Canada. Vous pouvez en reproduire le contenu, mais nous aimerions que vous citiez la source. N'hésitez pas à nous faire parvenir vos commentaires et vos demandes de renseignements.

Rédacteur, Chuck Southam

Also available in English

Grands Lacs - Précipitations en juillet

Pourcentage de la moyenne à long terme pour juillet

Bassin des Grands Lacs	84%	Lac Érié	121%
Lac Supérieur	47%	(y compris le lac Sainte-Claire)	
Lacs Michigan et Huron	91%	Lac Ontario	101%

NOTE: Ces chiffres sont préliminaires.

du plan d'étude révisé, de la régulation du débit du lac Supérieur et d'autres questions liées aux niveaux d'eau et au débit des haut Grand Lacs.

Si vous ne pouvez pas assister à ces réunions de consultation, l'équipe de révision souhaiterait quand même recevoir vos commentaires sur l'ébauche du plan d'étude révisé. Elle vous demande de les adresser par écrit avant le 19 septembre aux personnes-ressources dont les coordonnées sont fournies ci-après. Vous pouvez également soumettre vos commentaires en ligne en vous rendant au site Web de la CMI à

<http://www.ijc.org>. En fournissant vos commentaires avant le 19 septembre, vous permettrez à l'équipe de révision de disposer de suffisamment de temps pour parachever le Plan d'étude révisé et de le soumettre avant la date limite du 14 octobre.

N'hésitez pas à transmettre cette invitation aux réunions de consultation aux membres de votre famille, à vos amis et à vos collaborateurs. Pour nous aider à faire les arrangements logistiques nécessaires, veuillez répondre à

l'un ou l'autre des secrétaires de l'équipe de révision avant le 25 août, en précisant la réunion de consultation à laquelle vous comptez assister. Ceux ou celles qui auront répondu à l'invitation seront avisés à l'avance de toute mise à jour et de tout changement. Les mises à jour seront affichées à :

<http://www.ijc.org>.

Secrétaires de l'équipe de révision du plan d'étude des hauts Grand Lacs

Peter Yee

867 Lake Shore Road

C.P. 5050

Burlington (Ontario) L7R 4A6

Téléphone : (905) 336 4946

Courriel : Peter.Yee@ec.gc.ca

Scott Thieme

U.S. Army Corps of Engineers,
Detroit District

477 Michigan Avenue

Detroit, MI 48226

Téléphone : (313) 226 6440

Courriel : Scott.J.Thieme@

lre02.usace.army.mil

Débits sortants des Grands Lacs – juillet

Pourcentage de la moyenne à long terme pour juillet

Lac Supérieur	135%	Lac Érié	97%
Lac Huron	86%	Lac Ontario	96%

NOTE: Ces chiffres sont préliminaires.